



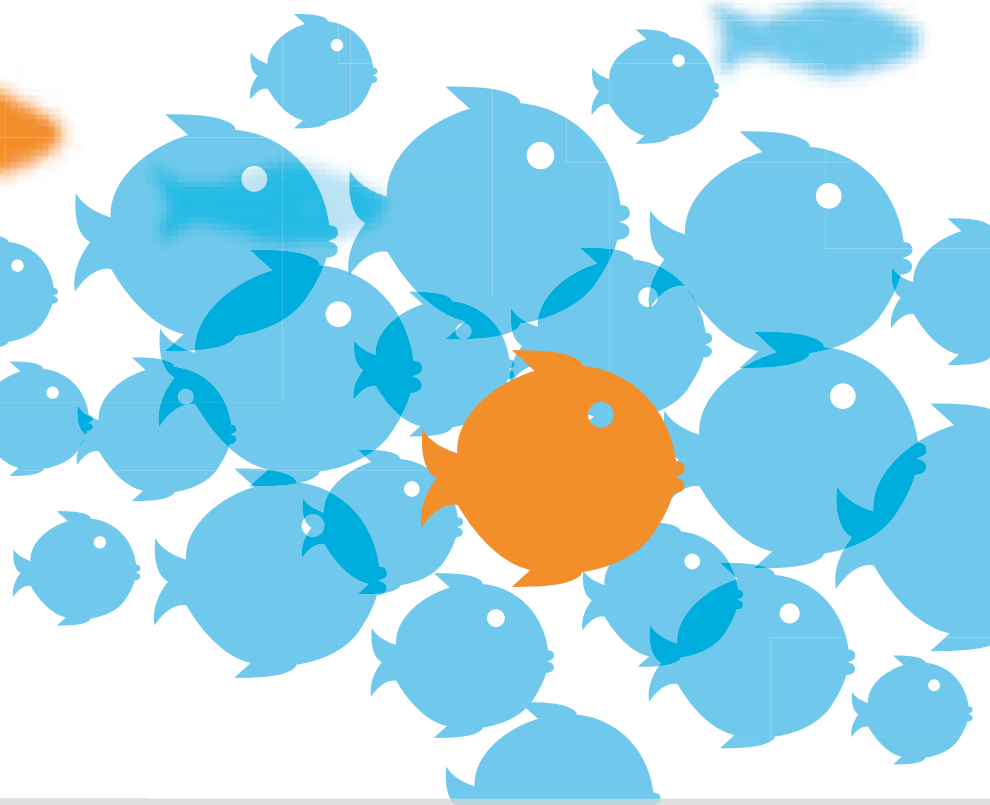
FESTIVAL DI MUSICA  
E TERRITORI

**Festival** DICIANNOVESIMA  
EDIZIONE  
**2017**



NEISUONI  
DEILUOGHI

Insieme  
per un mare  
di vantaggi.



Vai sul portale Spazio Soci e scopri gli sconti e le offerte esclusive su prodotti e servizi che le aziende convenzionate hanno dedicato ai Soci BCC. Non perdere questa incredibile opportunità! E se sei un'Azienda, convenzionatevi subito!



LA NOSTRA BANCA È DIFFERENTE.

SPAZIO  
SOCI

[www.spaziosoci.it](http://www.spaziosoci.it) | [facebook.com/spaziosoci](https://facebook.com/spaziosoci)

# Festival DICIANNOVESIMA EDIZIONE 2017



NEISUONI  
DEILUOGHI

In the Sounds of Places  
U Zvucima Mjesta  
Në Tinguit e Vendeve  
Med Zvoki Krajev  
Klänge in den Ortschaften  
U Zvucima Gradova  
Tai Suns dai LÛcs

**DIRETTORE  
ARTISTICO**  
ENRICO BRONZI

con il contributo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia  
Direzione centrale cultura, sport e solidarietà



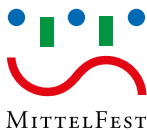
sponsor



con il sostegno di:



partner:



con il patrocinio di:



in collaborazione con:



ACCADEMIA DELLE ARTI DI BANJA LUKA



FACOLTÀ DI MUSICA DI BELGRADO



ACCADEMIA DI MUSICA DI CETINJE

Univerza v Ljubljani  
Akademija za glasbo



ACCADEMIA DI MUSICA DI LUBIANA



UNIVERSITÀ MOZARTEUM DI SALISBURGO



ACCADEMIA DELLE ARTI DI TIRANA



ACCADEMIA DI MUSICA DI ZAGABRIA



I.S.I.S. CATERINA PERCOTO



**I COMUNI PARTECIPANTI:**

Comune di AIELLO DEL FRIULI  
Comune di AQUILEIA  
Comune di CAMPOLONGO TAPOGLIANO  
Comune di CERVIGNANO DEL FRIULI  
Comune di CHIOPRIS VISCONI  
Comune di CIVIDALE DEL FRIULI  
Comune di CORMONS  
Comune di DUINO AURISINA/DEVIN NABREŽINA  
Comune di FIUMICELLO  
Comune di GORIZIA  
Comune di GRADISCA D'ISONZO  
Comune di LATISANA  
Comune di MARIANO DEL FRIULI  
Comune di NOVA GORICA  
Comune di PAVIA DI UDINE  
Comune di PORTOGRUARO  
Comune di PRADAMANO  
Comune di PREMARIACCO  
Comune di SAN GIOVANNI AL NATISONE  
Comune di SAN LORENZO ISONTINO  
Comune di SAN PIER D'ISONZO  
Comune di SESTO AL REGHENA  
Comune di STARANZANO  
Comune di TARVISIO  
Comune di TRIESTE  
Comune di TURRIACO  
Comune di UDINE  
Comune di VALVASONE ARZENE  
Comune di VILLESSE  
Comune di VIPOLŽE



“Conferimento del Premio  
di Rappresentanza del Presidente  
della Repubblica Italiana”

**Gianni Torrenti**

Assessore alla cultura,  
sport e solidarietà  
Regione Autonoma  
Friuli Venezia Giulia

La musica attrae l'essere umano, che la fruisce e la produce da millenni. È l'arte che resiste con più tenacia alla forza del tempo. E poi c'è la Musica classica, linguaggio musicale puro, che spesso nella vita di tutti i giorni viene erroneamente associata a qualcosa di molto serio o difficile da capire.

Ma non sempre è così: grazie al Festival musicale internazionale Nei Suoni dei Luoghi, giunto alla sua diciannovesima edizione, la musica classica "esce" dalle tradizionali sedi deputate alla musica ed entra in luoghi di particolare interesse storico e architettonico, con un'attenzione sempre vigile alla cura dell'aspetto musicologico. Il risultato è armonia, tra la bellezza dei luoghi e quella delle note, che trascina e incanta, come conferma l'ampio e meritato successo della Rassegna.

Un Festival che guarda costantemente avanti e che non si ferma ai risultati ottenuti fino ad oggi, che continua a innovare e a creare una sempre maggiore sinergia con il territorio dove si svolgono i concerti, favorendone la conoscenza, la valorizzazione delle sue tipicità e delle sue lingue minoritarie.

Di particolare rilevanza è l'alleanza creata con altre importanti manifestazioni quali Carniarmonie e il Festival Internazionale di Musica di Portogruaro, per lo sviluppo di un progetto transregionale di offerta musicale e promozione congiunta. Da quest'anno il Festival annovera nuove collaborazioni con Mittelfest e con la Società dei Concerti di Trieste.

Nei Suoni dei Luoghi si conferma essere esempio positivo di come attorno a un'iniziativa culturale sia possibile costruire un'attenzione nei confronti delle persone non vedenti e con disabilità, non solo rendendo accessibili la quasi totalità dei concerti, ma proponendo esperienze come quella del "Concerto al buio" all'Istituto Regionale Rittmeyer per i Ciechi di Trieste, che quest'anno raddoppia.

La volontà di destagionalizzare l'offerta per evitare sovrapposizioni è un ulteriore elemento qualificante per l'amministrazione regionale, che per tutte queste ragioni ha inteso sostenere anche quest'anno il Festival musicale internazionale Nei Suoni dei Luoghi.



**Enrico Bronzi**  
Direttore artistico

Giovani talenti internazionali, grande musica, arte e territorio, sere d'estate, chiese, ville, teatri: ricomincia Nei Suoni Dei Luoghi. Un'occasione per condividere esperienze, per conoscere più a fondo la musica, per incontrare i talenti migliori del nordest italiano, dell'Austria e dei Balcani, giovani usciti dalle scuole di alta formazione musicale di quest'area geografica, selezionati con continue audizioni.

Una formula sperimentata e intelligente che concilia la cultura con lo svago e che lega molti comuni friulani, giuliani, veneti, sloveni, attorno ad un progetto coerente in grado di far dialogare la bellezza materiale dei luoghi con la più immateriale delle arti.

Un mini circuito di concerti dedicati alla sonata classica e dintorni, il percorso "Cercando Mozart", caratterizzerà questa diciannovesima edizione del Festival, accompagnato da due lezioni concerto sul tema cui assisteranno anche gli allievi del Liceo musicale "C. Percoto" di Udine, con la partecipazione del musicologo Umberto Berti. Alcuni dei programmi concertistici sono stati pensati proprio con lo scopo di legarsi al soggetto di questa "micro-rassegna" interna al festival. In particolare verranno proposti i modelli della musica italiana, tedesca e francese che hanno dato origine alla sonata della "Wiener Klassik", unitamente ad alcuni brani mozartiani e ad altri esempi maturi di sonata classica.

La valorizzazione delle lingue minoritarie, le visite guidate ai luoghi più suggestivi e l'ampliamento delle offerte eno-gastronomiche di prodotti tipici locali, questo e tanto altro è Nei Suoni Dei Luoghi.

# STAGIONE 2017\_18:



**sdC**  
società dei  
concerti  
trieste

Fondata nel 1932

## CAMBIA LA FORMULA, RESTA LA MISSIONE



### LA STAGIONE CAMERISTICA

13 concerti con grandi artisti del panorama internazionale e nuove sorprendenti proposte. Un classico della SdC.



### IL NUOVO

Un viaggio nella musica contemporanea: Xenakis, Berio, Donatoni e i compositori d'oggi, tra cui Cascioli.



### LA MUSICA NEI RIFUGI

La musica classica sale in quota con tre concerti gratuiti in alcuni rifugi del Friuli Venezia Giulia.



### L'ANTICO

Tra organo, viola da gamba e complessi orchestrali-corali, per conoscere il suono dei luoghi di culto di Trieste e il fascino della musica antica.



### KREMERATA BALTICA

Con A. Taverna e R. Plano oltre 20 elementi che incarnano l'energia e qualità artistiche del suo fondatore Gidon Kremer. Il 22 agosto un evento imperdibile.



### LA MUSICA AL RIDOTTO

Altre proposte musicali in una sala, piccolo gioiello della città di Trieste.

Partner:



Con il contributo di:



Con la collaborazione di:



La Società dei Concerti di Trieste fa parte di:



### Segreteria:

via Valdirivo 40  
34122 Trieste  
Tel/Fax 040 36 24 08  
eventi@  
societadeiconcerti.net

### Orari:

dal lunedì al venerdì  
ore 9-12  
apertura al pubblico:  
giovedì ore 9-12

### Tesseramento

**nuovi soci e  
apertura campagna  
abbonamenti:**

a partire dal 7 agosto  
2017

*Vai al nostro sito e scopri tutte le altre attività della SdC: **conferenze** con personalità di spicco della musica classica e **iniziative speciali** dedicate ai nostri Soci.*

**NOVITÀ DA  
SETTEMBRE 2017**

acquisto biglietti e  
abbonamenti on-line su  
[www.societadeiconcerti.net](http://www.societadeiconcerti.net)

[www.societadeiconcerti.net](http://www.societadeiconcerti.net)  
[facebook.com/societadeiconcerti.trieste](https://facebook.com/societadeiconcerti.trieste)



## NEI SUONI DEI LUOGHI

Un progetto realizzato da

**Associazione Progetto Musica**

Viale Duodo 61, Udine

T + 39 0432 532330

[info@associazioneprogettomusica.org](mailto:info@associazioneprogettomusica.org)

[www.associazioneprogettomusica.org](http://www.associazioneprogettomusica.org)

[www.neisuonideiluoghi.it](http://www.neisuonideiluoghi.it)

**Direttore generale**

Loris Celetto

**Direttore artistico**

Enrico Bronzi

**Assistente alla direzione artistica**

Valentina Danelon

**Segreteria organizzativa**

Stefano Gorasso, Cecilia Scalfari

**Ideazione grafica e comunicazione**

RB Design – Trieste

**Service audio e luci**

Associazione Musicale World Music – Monfalcone

Associazione culturale DoremifArte – Monfalcone

**Pianoforti**

Pecar Piano Center – Gorizia

**Stampa**

La Tipografica srl – Basaldella di Campoformido (Ud)

**Ufficio stampa**

Studio Sandrinelli

Via Carducci 22, Trieste

M +39 393 1968181

T +39 040 362636

[info@studiosandrinelli.com](mailto:info@studiosandrinelli.com)

**Carniarmonie**

- 1 AMPEZZO
- 2 ARTA TERME
- 3 CAVAZZO CARNICO
- 4 CERCIVENTO
- 5 CHIUSAFORTE
- 6 COMEGLIANS
- 7 ENEMONZO
- 8 FORNI AVOLTRI
- 9 FORNI DI SOPRA
- 10 LAUCO
- 11 MALBORGHETTO
- 12 MOGGIO UDINESE
- 13 OVARO
- 14 PALUZZA
- 15 PAULARO
- 16 PONTEBBA
- 17 RAVASCLETTO
- 18 RAVEO
- 19 SAPPADA
- 20 SAURIS
- 21 SOCCHIEVE
- 22 TOLMEZZO
- 23 VERZEGNIS
- 24 VILLA SANTINA
- 25 ZUGLIO

**Festival Musicale di Portogruaro**

- 1 BIBIONE
- 2 CONCORDIA SAGITTARIA
- 3 GRUARO
- 4 PORTOGRUARO
- 5 PRAMAGGIORE
- 6 SAN STINO DI LIVENZA
- 16 PORTOGRUARO fraz. LUGUGNANA

**Nei suoni dei luoghi**

- 1 AIELLO DEL FRIULI
- 2 AQUILEIA
- 3 CAMPOLONGO TAPOGLIANO
- 4 CERVIGNANO DEL FRIULI
- 5 CHIOPRIS VISCONI
- 6 CIVIDALE DEL FRIULI
- 7 CORMÒNS
- 8 DUINO AURISINA
- 9 FIUMICELLO
- 10 GORIZIA
- 11 GRADISCA D'ISONZO
- 12 LATISANA
- 13 MARIANO DEL FRIULI
- 14 NOVA GORICA
- 15 PAVIA DI UDINE
- 16 PORTOGRUARO fraz. LUGUGNANA
- 17 PRADAMANO
- 18 PREMARIACCO
- 19 SAN GIOVANNI AL N.
- 20 SAN LORENZO ISONTINO
- 21 SAN PIER D'ISONZO
- 22 SESTO AL REGHENA
- 23 STARANZANO
- 24 TARVISIO
- 25 TRIESTE
- 26 TURRIACO
- 27 UDINE
- 28 VALVASONE ARZENE
- 29 VILLESSE
- 30 VIPOLŽE

**Mittelfest**

- 6 CIVIDALE DEL FRIULI

**Società dei concerti**

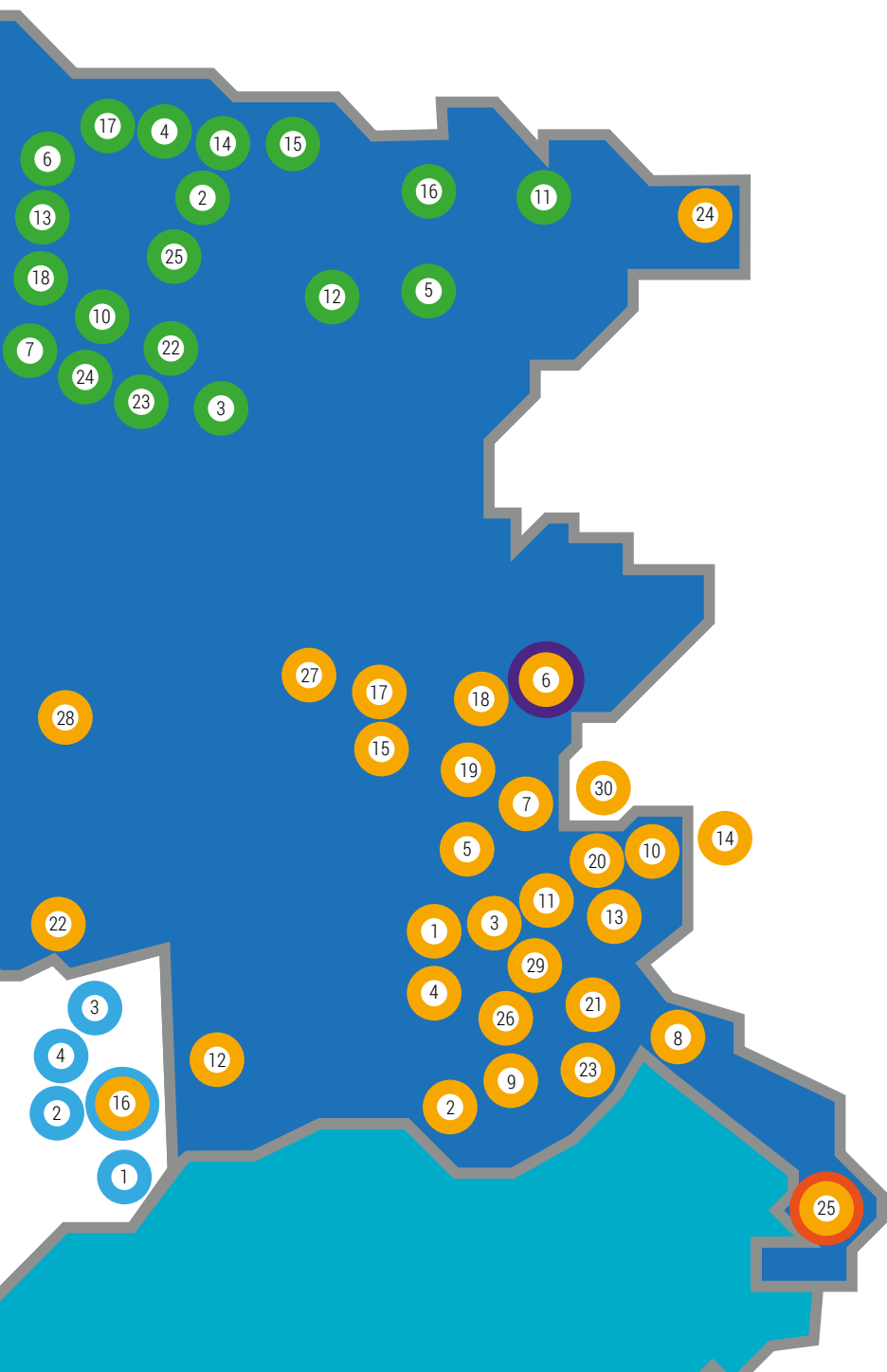
- 25 TRIESTE



5

6

*Oltre 90 concerti in più di 60 Comuni del Friuli Venezia Giulia, del Veneto e della Slovenia, in un circuito musicale che da tre edizioni unisce "Festival Musicale Internazionale di Portogruaro", "Nei suoni dei luoghi", "Carniarmonie", per offrire al pubblico musica di elevata qualità in luoghi suggestivi e ricchi di fascino. Un'offerta culturale che promuove i territori, le loro peculiarità e le loro eccellenze. Da quest'anno "Nei suoni dei luoghi" amplia questa rete di collaborazioni co-organizzando due concerti con l'Associazione Mittelfest e la Società dei Concerti di Trieste.*



## CALENDARIO FESTIVAL 2017

**AQUILEIA(▲)**

pag. 18

**giovedì 13 luglio ore 21.00**  
THE BIG TARTINI BAND (ITALIA)

**VILLESSE(▲)**

pag. 19

**venerdì 14 luglio ore 20.45**  
TRIO VIDOVIĆ- MAJAR-SAVIĆ  
(BOSNIA ERZEGOVINA-SIRIA)

**SAN GIOVANNI AL NATISONE**

pag. 20

**martedì 18 luglio ore 20:45**  
DUO ASPERA (ROMANIA-ITALIA)

**PRADAMANO(▲)**

pag. 21

**mercoledì 19 luglio, ore 21.00**  
SAŠA RADONJIĆ E  
FERDINANDO MUSSUTTO  
(BOSNIA ERZEGOVINA-ITALIA)

**CIVIDALE DEL FRIULI(▲)**

pag. 22

**domenica 23 luglio ore 11.00**  
TEODOR RUSU (ROMANIA)

**GORIZIA**

pag. 23

**martedì 25 luglio ore 20.45**  
KOSTANDIN TASHKO (ALBANIA)

**SAN PIER D'ISONZO(▲)(\*)**

pag. 24

**mercoledì 26 luglio ore 20.45**  
IL CANTIERE DELL'ARTE (ITALIA)

**TURRIACO**

pag. 25

**venerdì 28 luglio ore 20.45**  
TRIO CIOSPEGHE (ITALIA)

**PAVIA DI UDINE(▲)**

pag. 26

**martedì 1 agosto ore 20.45**  
ARATOS TRIO (SERBIA)

**CHIOPRIS VISCONE(▲)**

pag. 27

**giovedì 3 agosto ore 20.45**  
G.A.M.E. SAXOPHONE QUARTET  
LUCA GALLIO E ALBERTO MUSCHERÀ  
(ITALIA)

**PREMARIACCO(▲)**

pag. 28

**domenica 6 agosto ore 20.45**  
QUARTETTO A VISTA  
(SLOVENIA-AUSTRIA)

**VALVASONE ARZENE(▲)(\*)**

pag. 29

**mercoledì 9 agosto ore 20.45**  
IRINA VATERL (AUSTRIA)

**SAN LORENZO ISONTINO(▲)**

pag. 30

**venerdì 11 agosto ore 20.45**  
MATTIA GROPPELLO (ITALIA)

**CERVIGNANO DEL FRIULI(▲)(\*)**

pag. 31

**martedì 22 agosto ore 20.45**  
ORCHESTRA D'ARCHI ITALIANA  
(ITALIA)

**STARANZANO(▲)**

pag. 32

**mercoledì 23 agosto ore 20.45**  
ETNO PLOČ TRIO (SLOVENIA-ITALIA)

**NOVA GORICA**

pag. 33

**venerdì 25 agosto ore 20.30**  
MATTEO BEVILACQUA (ITALIA)

**AIELLO DEL FRIULI(▲)**

pag. 34

**sabato 26 agosto ore 21.00**  
BIG BASSOON PROJECT (ITALIA)

**DUINO AURISINA/DEVIN NABREŽINA**

pag. 35

**mercoledì 30 agosto ore 20.45**  
DIVNA ŠIMATOVIĆ (CROAZIA)

**CORMÒNS(▲)** pag. 36

**sabato 2 settembre, ore 20.45**  
ADELAJD ZHURI (ALBANIA)

**MARIANO DEL FRIULI** pag. 37

**domenica 3 settembre ore 20.45**  
DAMJAN STANKOVIĆ E FRANCESCA  
SPERANDEO (SERBIA-ITALIA)

**LUGUGNANA DI PORTOGRUARO** pag. 38

**martedì 5 settembre ore 21.00**  
QUARTETTO ANEMOI (ITALIA-  
MACEDONIA-SLOVENIA)

**VIPOLŽE** pag. 39

**mercoledì 6 settembre ore 20.30**  
BOJAN ĆUMUROVIĆ E  
MAJA PETIJEVIĆ  
(SERBIA-BOSNIA ERZEGOVINA)

**CAMPOLONGO TAPOGLIANO(▲)** pag. 40

**giovedì 7 settembre ore 20.45**  
DUO ALTER EGO  
(BOSNIA ERZEGOVINA-MONTENEGRO)

**FIUMICELLO** pag. 41

**venerdì 8 settembre ore 20.45**  
IVAN ŠIMATOVIĆ (CROAZIA)

**LATISANA(▲)** pag. 42

**venerdì 15 settembre ore 21.00**  
SINFONIETTA MOVIE ENSEMBLE (ITALIA)

**SESTO AL REGHENA(▲)(\*)** pag. 43

**mercoledì 27 settembre ore 20.45**  
MIJA NOVAK (SLOVENIA)

**TRIESTE(▲)** pag. 44

**venerdì 20 ottobre ore 20.00**  
LUIGI MARIANI E ENRICO BRONZI  
(ITALIA)

**GRADISCA D'ISONZO(▲)(\*)** pag. 45

**venerdì 10 novembre ore 20.45**  
ORCHESTRA SINFONICA DEL  
CONSERVATORIO "G.TARTINI"  
DI TRIESTE (ITALIA)

**UDINE(▲)** pag. 46

**venerdì 17 novembre ore 18.00**  
MARIIA IUDENKO (UCRAINA)

**TRIESTE(▲)** pag. 47

**lunedì 27 novembre ore 20.30**  
DUO BERTONCELJ-COSI  
(SLOVENIA-ITALIA)

**LATISANA(▲)** pag. 48

**sabato 2 dicembre ore 20.45**  
TRIO DI PARMA (ITALIA)

**TRIESTE(▲)** pag. 49

**lunedì 4 dicembre ore 20.00**  
MILOŠ ZUBAC (SERBIA)

**TARVISIO(▲)** pag. 50

**venerdì 29 dicembre ore 20.45**  
IRENE PAULETTO (ITALIA)

(▲) I concerti contrassegnati dal triangolo garantiscono la piena accessibilità alle persone con disabilità sensoriale, fisica e cognitiva.

(\*) I concerti contrassegnati dall'asterisco rientrano nel circuito "Cercando Mozart"





PROGRAMMA 2017

FESTIVAL DI MUSICA  
E TERRITORI

**Festival** DICIANNOVESIMA  
EDIZIONE  
**2017**



NEISUONI  
DEILUOGHI

giovedì 13  
luglio  
h 21.00

CONCERTO ACCESSIBILE

*La Big Band, considerata uno degli organici classici del Jazz, è tutt'ora un veicolo importante di diffusione di quella musica che ha avuto origine negli Stati Uniti a cavallo tra Ottocento e Novecento.*

*Grazie all'iniziativa di Klaus Gesing, insegnante d'improvvisazione e sassofono che ha fondato la Big Tartini Band nel 2012, potremo ascoltare delle vere e proprie pietre miliari per questo ensemble il cui ascolto avviene sempre più di rado, come "The lady is a tramp" e "Skylark".*

Ore 18.30: visita guidata alla Basilica e alla Cripta degli Scavi con l'archeologa Francesca Benvegnù. Costo 3 €, comprensivo dell'ingresso alla Cripta. Per prenotazioni: 0432532330.

## AQUILEIA

Piazza Capitolo

In caso di maltempo: Sala Romana di Piazza Capitolo

### The Big Tartini Band

Klaus Gesing, direttore

**Italia**

#### Programma:

Musiche di K. Wheeler, J. Styne (arr. D. Wolpe), B. Mintzer, H. Carmicheal (arr. B. Brookmeyer), R. Rogers (arr. D. Wolpe), S. Simmons (arr. L. Niehaus), M. Davis (arr. A. Zenarolla), M. Schneider

*In collaborazione con il Conservatorio di Musica "G. Tartini" di Trieste*



#### IL LUOGO



La Basilica sorge nel luogo in cui in età romana si estendeva un'area con abitazioni civili, come testimoniano i resti di domus rinvenuti nella Cripta degli scavi e in Piazza Capitolo. All'epoca di Teodoro, Vescovo di Aquileia tra il 308 e il 319 d.C., risalgono le tre aule che costituiscono il primo nucleo dell'edificio. Lo spettacolare mosaico pavimentale, il più esteso e antico della cristianità occidentale, è un susseguirsi di simboli e allegorie in cui spiccano episodi del ciclo biblico del profeta Giona.

## VILLESSE

Palazzo Gheriach, via Roma 6

venerdì 14  
luglio  
h 20.45

CONCERTO ACCESSIBILE

### Trio Vidović-Majar-Savić

Renata Vidović, *clarinetto*

Srna Majar, *viola*

Nataša Savić, *pianoforte*

**Bosnia Erzegovina-Siria**

#### Programma:

W. A. Mozart *Trio Kv 498 "Kegelstatt"*

R. Schumann *Märchenerzählungen Op. 132*

M. Bruch *Otto pezzi Op. 83 n° 4, 5, 6*

W. Ostyn *Trio per clarinetto, viola e pianoforte*

*In collaborazione con l'Accademia delle Arti dell'Università di Banja Luka*

*Un'occasione preziosa di ascoltare il suono della più "brunita" e crepuscolare delle formazioni ottocentesche, caratterizzata dal registro medio degli strumenti melodici che restituisce una sorta di colore intimistico al discorso musicale. Pioniere di questo impasto timbrico il Trio Kv 498 di Mozart che, secondo un aneddoto non verificabile, sarebbe stato composto dal compositore salisburghese nel corso di una partita a birilli. Da qui appunto viene il suo soprannome di "Trio dei birilli".*



Adibito dal Comune a Biblioteca e spazio polifunzionale, Palazzo Gheriach sorge nella cortina del centro storico e ne costituisce uno degli edifici più interessanti. Venne fatto costruire su una proprietà dei conti Coronini nella prima metà del Seicento, ma non fu mai utilizzato come residenza ufficiale dei conti, che vi risiedevano saltuariamente in periodo di caccia o di vendemmia. L'edificio nacque infatti per uso agricolo, come dimostrano la sobrietà e la semplicità architettonica della struttura.

#### IL LUOGO



**martedì 18**  
**luglio**  
**h 20:45**

## SAN GIOVANNI AL NATISONE

Giardino di Villa de Brandis, via Roma 117

In caso di maltempo: Auditorium delle Scuole, viale delle Scuole

*Un autentico melting-pot di danze e idiomi popolari "globali", fino all'ironia visionaria del rock moldavo di un finlandese (con un titolo che ricorda l'humour stralunato di "Leningrad cowboys" del geniale regista Kaurismäki) per un'insolita e intrigante accoppiata strumentale fisarmonica-pianoforte. Un duo che lavora da anni su questa combinazione timbrica ed è destinatario anche di nuove composizioni originali.*

### Duo Aspera

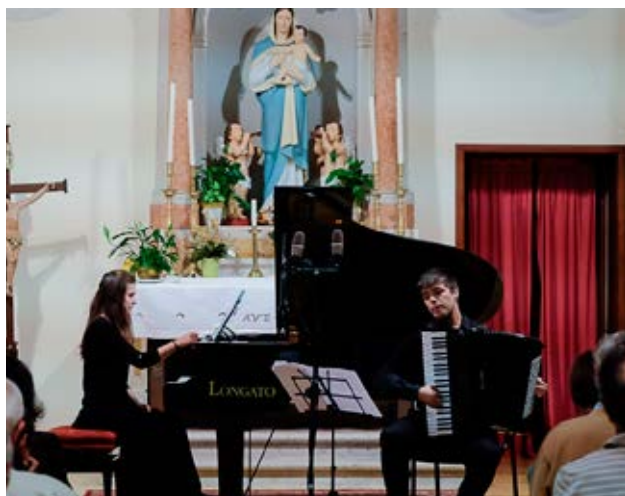
Ghenadie Rotari, *fisarmonica*  
Valentina Vargiu, *pianoforte*

**Romania - Italia**

#### Programma:

- A. Piazzolla *Violentango*
- A. Piazzolla *Adios Nonino*
- A. Piazzolla *Libertango*
- AA.VV. *Danze popolari moldave*
- C. Gardel *Por una Cabeza*
- C. Gardel *Adios Muchachos*
- V. Zubitsky *Sonata n° 2 "Slavjanskaja"*
- P. Makkonen *Moldavian rock*

Ore 19.30: visita gratuita della Villa e del Parco de Brandis. Prenotazione obbligatoria allo 0432 939590.



#### IL LUOGO



Costruita fra il 1718 e il 1724 e donata al Comune dall'ultima discendente del casato, la Villa conserva un'importante collezione di quadri, oltre ad arredi lignei e suppellettili originali. La biblioteca di famiglia (circa seimila volumi editi fra il 1501 e il 1980), gli archivi fotografici e gentilizi si trovano nella Biblioteca Civica, adiacente alle sale del museo. Sul retro si stende un parco secolare progettato dall'architetto milanese Giuseppe Rhò secondo la concezione dei parchi all'inglese.

## PRADAMANO

Centro Melograno, via della Libertà 8, loc. Lovaria

In caso di maltempo: Villa Caimo Dragoni, via della Libertà 4, loc. Lovaria

### Saša Radonjić, *clarinetto* Ferdinando Mussutto, *pianoforte*

**Bosnia Erzegovina-Italia**

#### Programma:

- J. Brahms *Sonata Op.120, n° 2*
- I. Stravinski *Tre pezzi per clarinetto solo*
- C. Debussy *Premiere Rhapsodie*
- J. Widmann *Fantasia per clarinetto solo*
- G. Rossini *Introduzione, Tema e Variazioni*

*In collaborazione con l'Accademia delle Arti dell'Università di Banja Luka*

**mercoledì 19  
luglio**  
h 21:00

CONCERTO ACCESSIBILE

*In questa serata dedicata ad alcuni dei più importanti capolavori per clarinetto, avremo modo di ascoltare i molteplici usi che sono stati fatti del suo suono seducente. È infatti il solo tra gli strumenti a fiato, nonostante la sua età relativamente giovane, ad aver attratto i maggiori compositori generando un ricco repertorio solistico. Ecco quindi il carattere intimistico e brunito dell'ultima stagione brahmsiana, il senso dell'ineffabile nel simbolismo debussiano, il virtuosismo delle Variazioni rossiniane, l'asciuttezza del linguaggio del Novecento storico, fino alla irresistibile frenesia della magnifica pagina del giovane Widmann.*



Dopo il concerto verrà offerta una degustazione di prodotti tipici locali.

La Casa Famiglia dell'Associazione Comunità del Melograno Onlus è una vecchia casa colonica ristrutturata da un'associazione di famiglie con adulti portatori di disabilità intellettive. La struttura è sede delle attività dell'associazione e allo stesso tempo punto d'incontro per la comunità, e in essa vengono promossi eventi anche al fine di raccogliere fondi a sostegno della Onlus, che da vent'anni opera per migliorare la qualità della vita e l'integrazione della persona disabile ([www.assmelograno.org](http://www.assmelograno.org)).

#### IL LUOGO





domenica 23  
luglio  
h 11.00

CONCERTO ACCESSIBILE

*Il repertorio per violoncello solo è diviso tra Settecento e Novecento, fino ad arrivare ai nostri giorni, poiché nell'Ottocento la produzione per questo strumento è quasi sempre associata al pianoforte, autentico protagonista del Romanticismo musicale. Un grande arco temporale separa perciò il pensiero polifonico delle Suites bachiane dall'espressionismo del giovane Hindemith, e ancora dal folklore ammantato di profumi raveliani della Suite di Cassadó. Autentica curiosità è infine l'esecuzione di alcuni Capricci dell'italo-belga Joseph Dall'Abaco, prolifico autore per violoncello che si innesta nella continuità della scuola strumentale italiana barocca.*

## CIVIDALE DEL FRIULI

Museo Archeologico Nazionale, piazza Duomo 13

### Teodor Rusu, violoncello

**Romania**

#### Programma:

J. S. Bach *Suite n° 1 in sol magg. BWV 1007*

G. Dall'Abaco *Capricci n° 1, 2, 9, 10*

P. Hindemith *Sonata Op. 25 n° 3*

G. Cassadó *Suite per violoncello solo*

*In collaborazione con Mittelfest e Mozarteum Salzburg*



#### IL LUOGO



Fondato nel 1817, il Museo dal 1990 è ospitato nel Palazzo dei Provveditori Veneti. Al piano terra è esposta la storia della città, dal municipium romano alla dominazione veneziana. Al piano nobile si visita la sezione longobarda: un'affascinante esposizione di reperti da Cividale e dal suo ducato racconta la cultura dei Longobardi e tramanda l'importanza del loro contributo nella formazione dell'Italia medievale. Il ruolo di capitale ha valso a Cividale l'inserimento nel sito UNESCO "I Longobardi in Italia: i luoghi del potere".

## GORIZIA

Castello - Sala del Conte, Borgo Castello 36

**martedì 25  
luglio**  
h 20.45

### Kostandin Tashko, *pianoforte*

**Albania**

#### Programma:

L. van Beethoven *Sonata n° 7 in re magg. Op. 10 n° 3*

B. Bartók *Studio Op. 18 n° 2*

S. Rachmaninov *Études-Tableaux Op. 39 n° 5*

F. Chopin *Polacca in la bem. magg. Op. 53 "Eroica"*

F. Liszt *Réminiscences de Don Juan S. 418*

*In collaborazione con il Conservatorio di musica "G. Tartini" di Trieste*

*Un recital di grande virtuosismo, per uno dei pianisti rivelazione dell'edizione 2017. Un autentico excursus nella storia della musica che parte dalle fondamenta beethoveniane, passando per uno dei capolavori di Chopin fino al '900 di Rachmaninov e include il gioco funambolico delle Reminiscenze lisztiane sul Don Giovanni, nelle quali il grande compositore accentua la cifra demonica e drammatica del capolavoro mozartiano.*



Ore 19.00: visita guidata gratuita al Castello in collaborazione con Walksinside FVG. Per prenotazioni: 0432532330.

Nella terra superiore, come viene denominato nei documenti medievali Borgo Castello, si eleva il Castello di Gorizia, che un restauro filologico realizzato tra il 1934 e il 1937 riportò all'aspetto cinquecentesco dopo i danni subiti durante la Grande Guerra. All'interno si susseguono una serie di sale degne dell'incantevole dimora di un principe, tra cui il Salone degli Stati Provinciali e il Salone del Conte. L'antico Cammino di Ronda è percorribile e offre deliziosi panorami sulla città sottostante.

#### IL LUOGO



mercoledì 26  
luglio  
h 20.45

CONCERTO ACCESSIBILE

*Tutto calato nella cosiddetta Wiener Klassik, cioè lo stile musicale che l'Europa ha definito come il suo stile classico, il concerto di questa sera ruota attorno alle figure di Haydn e Mozart, viste dalla prospettiva scorciata dell'ensemble di fiati. Nella metà del Settecento tale complesso era legato alla pratica dell'Harmoniemusik, il fare musica all'aperto e per scopi ricreativi. Scopo apparentemente secondario e leggero, che il genio mozartiano reinterpreta con la grazia sottile e lo spirito penetrante che fanno saltare tutte queste possibili definizioni e semplificazioni.*

## SAN PIER D'ISONZO

Villa Sbruglio Prandi, località Cassegliano, via Diaz 5

### Il Cantiere dell'Arte

Claudio Mansutti, *direttore*

Gabriele Bressan e Nicola Zampis, *oboe*  
Maria Benedetti e Sara Papinutti, *clarinetto*  
Alessandro Bressan e Leonardo Calligaris, *fagotto*  
Nicola Fattori e Andrea Mancini, *corni*

#### Italia

#### Programma:

W. A. Mozart *Serenata per fiati n° 11 Kv 375*

F. J. Haydn *Ottetto per fiati*

W. A. Mozart *Serenata per fiati n° 12 Kv 388*

*Questo concerto è parte del mini circuito "Cercando Mozart"*



#### IL LUOGO



Cassegliano acquistò importanza con il Passo della Barca, che in questa zona, fino alla costruzione del Ponte di Sagrado nel 1845, costituiva la sola possibilità di attraversamento dell'Isonzo. A detenere dal '400 il privilegio di riscuotere il dazio furono i Conti Sbruglio, proprietari di quella che era in origine una casa padronale. Nel XIX secolo essa acquistò le forme della villa che oggi si può ammirare e che durante la Grande Guerra fu sede del comando del XXIII Corpo d'Armata del generale Diaz.



## TURRIACO

Chiesa di San Rocco, piazza Libertà

**venerdì 28  
luglio  
h 20.45**

### Trio Ciospeghe

Petra Seganfredo, Alessia Tonietto, Miriam Costa, *flauto*

**Italia**

#### Programma:

D. Scarlatti *Sei Sonate, dalle "Sonate per cembalo"*

F. J. Haydn *Trio n° 1*

W. A. Mozart *Overture da "Così fan tutte"*

S. Mercadante *Serenata I, II, III*

K. Kummer *Flute trio Op. 24*

M. Crivellaro *Calicantus*

*In collaborazione con il Conservatorio di musica "A. Steffani" di Castelfranco Veneto*

*Tre flauti che suonano regolarmente insieme, per un repertorio che procede dal linguaggio della classicità (attraverso alcune efficaci trascrizioni) per poi accostarsi a linguaggi e stili diversi fino al titolo floreale del compositore contemporaneo Crivellaro. Un programma caleidoscopico, visto attraverso la lente del timbro trasparente, delicato e seduttivo del flauto.*



La parrocchiale dedicata a San Rocco risale alla prima metà del Settecento, ma venne edificata nello stesso luogo di una chiesa più antica di cui si ha notizia fin dal 1593. Particolarmente pregevole è l'altare maggiore, in stile rococò, qui collocato nel 1811 e acquistato all'asta nel 1803 dalla soppressa chiesa di Santa Lucia a Udine, dove fu eseguito nella prima metà del Settecento nella rinomata bottega degli altariisti e scultori Zuliani.

#### IL LUOGO



**martedì 7  
agosto  
h 20.45**

CONCERTO ACCESSIBILE

*Affascinante viaggio nel trio con clarinetto e violino che dal capolavoro assoluto bartokiano ci porta fino alla leggerezza dell'irriverente americano Peter Schickele (autore, tra l'altro, delle sedicenti opere del figlio sconosciuto di Bach, P.D.Q...) e ci regala l'occasione di ascolto del Trio dell'italiano Gian Carlo Menotti, autore che proprio negli USA compie la parte più importante della sua parabola artistica e fonda in patria il Festival dei Due Mondi.*

## PAVIA DI UDINE

Villa Beretta, frazione Lauzacco, via del Molino 5

In caso di maltempo: Chiesa di Sant'Agata, via Persereano

### Aratos trio

Mihailo Samoran, *clarinetto*  
Katarina Popović, *violino*  
Vanja Ščepanović, *pianoforte*

**Serbia**

#### Programma:

B. Bartók *Contrasti*  
P. Schickele *Trio "Serenata per tre danze"*  
A. Arutiunian *Suite per Trio*  
G. C. Menotti *Trio*

*In collaborazione con la Facoltà di Musica dell'Università delle Arti di Belgrado*



#### IL LUOGO



Duecento anni di storia si celano dietro la facciata della scenografica Villa Beretta, acquistata nel 1697 dal bergamasco Giovanni Maria Beretta. Il Conte Fabio Beretta (1829-1909), che affrescò la cappella di famiglia dedicata a San Nicola, fu un personaggio in vista della Udine del tempo, impegnato nella salvaguardia delle arti e membro della Commissione Conservatrice dei Monumenti e Oggetti d'Arte e Antichità, tra i più antichi organi di tutela del patrimonio culturale costituiti nell'Italia unita.

## CHIOPRIS VISCONÈ

Villa Chiopris, via Battisti 6

**giovedì 3  
agosto  
h 20.45**

CONCERTO ACCESSIBILE

### G.A.M.E. Saxophone Quartet

Michele Gallio, *sax soprano*  
Andrea Biasotto, *sax contralto*  
Enrico Leonarduzzi, *sax tenore*  
Guglielmo Tonelli, *sax baritono*

### Luca Gallio, *percussioni* Alberto Muscherà, *percussioni*

**Italia**

#### Programma:

P. Vellones *Prélude et Rondò français*  
W. A. Mozart *Overture da "Così fan tutte"*  
W. A. Mozart *Marcia alla Turca Kv 331*  
J. G. Jansson *Quartetto n° 1*  
H. Genzmer *Sonata per vibrafono*  
M. Marcovich *Stamina*  
E. Séjourné *Katamiya per marimba*  
I. Xenakis *Rebonds B*  
P. Itturalde *Suite Hellénique*

*In collaborazione con il Liceo "C. Percoto" Udine*

*Il Liceo Musicale "C. Percoto" di Udine mostra le sue eccellenze con un quartetto di sassofoni diviso tra l'idioma autentico del suo repertorio e un omaggio a Mozart attraverso due trascrizioni. Accanto a ciò, il suono della modernità delle percussioni, tra gli opposti Itturalde e Xenakis, divisi tra le seduzioni del folklore ellenico ed il segno forte della migliore avanguardia degli anni '80 del Novecento.*



In un'oasi di pace a ridosso delle verdi colline del Collio si trova Villa Chiopris, un'antica tenuta nobiliare che fino alla fine del secolo scorso fu di proprietà degli Hausbrandt, la grande dinastia triestina di produttori di caffè. Trasformata in ospedale militare durante gli anni della prima guerra mondiale per le sue dimensioni e per la sua favorevole ubicazione, oggi Villa Chiopris è stata riportata al suo antico splendore dalla famiglia Livon.

#### IL LUOGO



**domenica 6  
agosto  
h 20.45**

CONCERTO ACCESSIBILE

*I complessi della stessa famiglia di strumenti sono gruppi particolarmente affascinanti, poiché in essi si realizza la massima varietà all'interno dell'omogeneità timbrica. Particolarmente diffusa in tale contesto è la propensione per l'arte della trascrizione, che fa scorgere un brano esistente attraverso la lente di una nuova sensibilità timbrica. È il caso di questo divertente programma, che liberamente accosta linguaggi di diverse epoche e stili, in una sorta di raccolta di evergreen che un tempo avremmo definito "antologia di classica-leggera".*

## PREMARIACCO

Sagrato della Chiesa di San Silvestro, via della Chiesa

In caso di maltempo: Chiesa di San Silvestro, via della Chiesa

### Quartetto A Vista

Aljaž Kalin-Kante, *clarinetto e clarinetto piccolo*

Martina Strasser, *clarinetto*

Julija Vrabec, *clarinetto*

David Gregorc, *clarinetto basso*

**Slovenia-Austria**

#### Programma:

G. F. Händel *The arrival of the Queen of Sheba*

T. Albinoni *Sonata in sol minore*

W. A. Mozart *Quartetto Kv 370*

G. G. János Négý *romantikus játék*

A. Piazzolla *Historie du tango*

*In collaborazione con l'Accademia di Musica dell'Università di Lubiana*



#### IL LUOGO



La chiesa, in origine un edificio romanico a tre absidi, era l'antica parrocchiale di Premariacco. Durante il restauro, necessario dopo il terremoto del 1976, venne in luce un ciclo di affreschi realizzato nel 1521 dal cividalese Gian Paolo Thanner. Il cosiddetto "pittore delle chiesette" fu chiamato a decorare numerosi piccoli edifici religiosi, tanto che è possibile seguire le sue orme lungo vere e proprie "vie del Thanner", alla scoperta dei tesori d'arte delle chiese del Friuli centro-orientale.

## VALVASONE ARZENE

Castello di Valvasone, piazza Castello

In caso di maltempo: Duomo del Santissimo Corpo di Cristo, piazza Libertà

### Irina Vaterl, pianoforte

**Austria**

#### Programma:

D. Scarlatti *Sonate K.1, K.466, K.386*

F. J. Haydn *Sonata in magg. Hob XVI:31*

J. Brahms *Klavierstücke Op. 118*

M. Ravel *Sonatine*

W. A. Mozart *Fantasia in re min. Kv 397*

F. Mendelssohn Bartholdy *Variations serieuses*

E. Lecuona *Suite Española*

*Questo concerto è parte del mini circuito "Cercando Mozart"*

*In collaborazione con l'Accademia di Musica dell'Università di Zagabria*



**mercoledì 9  
agosto  
h 20.45**

CONCERTO ACCESSIBILE

*Intrigante è il percorso proposto, che prende le mosse dalla geniale vena creativa di Scarlatti e da quella straordinaria sintesi di linguaggi diversi che chiamiamo Stile classico, per costruire un programma che ripropone simmetricamente '700-'800-'900 in entrambe le parti del concerto. Ecco quindi l'ampio respiro delle Variations Serieuses, la straordinaria stagione intimista dell'ultimo Brahms, la classicità distillata della Sonatina di Ravel e la vena più immediata del cubano Lecuona.*

Dopo il concerto verrà offerta una degustazione di prodotti tipici locali.

Dalle 19.15 sarà possibile visitare gratuitamente il Castello con i volontari dell'associazione *A Spasso per il Borgo* che vi aspettano per svelarvi le sue bellezze e curiosità! Visite su prenotazione fino ad esaurimento posti. Per informazioni e prenotazioni: *A Spasso per il Borgo*, Via Erasmo 1, Valvasone Arzene, 0434/898898, 349/2266995, info.valvasone@gmail.com.

A ridosso di un antico guado sul Tagliamento sorge uno dei "Borghi più belli d'Italia", il cui primo nucleo si sviluppò proprio intorno al Castello. Costruito su preesistenze tardo antiche nella 2° metà del '200, la fortezza subì nei secoli notevoli modifiche e oggi si presenta nelle vesti di un palazzo del Rinascimento. L'ala centrale, di proprietà comunale, ha ripreso a vivere dopo i recenti restauri offrendo al visitatore delle vere meraviglie, come il prezioso "teatrino" ad uso privato di fine '700.

#### IL LUOGO





venerdì 11  
agosto  
h 20.45

CONCERTO ACCESSIBILE

*Altro viaggio geografico-temporale nell'universo pianistico, il percorso di Mattia Groppello prende le mosse dalle geniali creazioni clavicembalistiche di Scarlatti, per attraversare alcune pagine fondamentali della Romantik e portarci alle soglie della modernità, incarnata da una scelta del corpus fondamentale del pianoforte di Debussy e dalle visioni giovanili del compositore russo Scriabin che dedicò al pianoforte un'attenzione continua.*

Al termine del concerto seguiranno la presentazione e la degustazione dei prestigiosi vini Lis Neris tel. +39 0481 80105, [www.lisneris.it](http://www.lisneris.it), [lisneris@lisneris.it](mailto:lisneris@lisneris.it)

## SAN LORENZO ISONTINO

Azienda agricola Lis Neris, Via Gavinana 5

In caso di maltempo: Chiesa di San Lorenzo Martire, via D'Annunzio

### Mattia Groppello, pianoforte

**Italia**

#### Programma:

- D. Scarlatti *Sonate K 11 e K 32*
- L. van Beethoven *Sonata n° 3 in do magg. Op. 2 n° 3*
- J. Brahms *Rapsodia in si min. Op. 79 n° 1*
- J. Brahms *Variazioni su un tema di Paganini Op. 35 Vol. I*
- C. Debussy *Des pas sur la neige*
- C. Debussy *Danseuses de Delphes*
- A. Scriabin *Studio in re diesis min. Op. 8 n° 12*

*In collaborazione con il Conservatorio di musica "A. Steffani" di Castelfranco Veneto*



#### IL LUOGO



In un paesaggio disseminato di vigneti e di campanili nasce l'Azienda agricola Lis Neris, che fu fondata nel 1879 dalla famiglia Pecorari e oggi è condotta dalla quarta generazione, che produce vino con professionalità e passione, nel rispetto della tradizione e all'insegna della sostenibilità. I proventi del vino "Fatto in Paradiso", prodotto nell'azienda con uve Riesling e Sauvignon, sostengono i progetti di solidarietà di Francesca Pecorari Onlus in Birmania, India e Uganda ([www.francy.org](http://www.francy.org)).

## CERVIGNANO DEL FRIULI

Villa Bresciani Attems Auersperg, via Trieste 39

In caso di maltempo: Teatro Pasolini, Piazza Indipendenza 34

### Orchestra d'Archi Italiana

Enrico Bronzi, direttore

#### Italia

#### Programma:

W. A. Mozart *Divertimento in fa magg. Kv 138*

F. J. Haydn *Danze Tedesche Hob: IX: Han*  
(trasc. B. Paumgartner)

F. Schubert *5 Danze Tedesche con 7 trii e coda D 90*

W. A. Mozart *Sei Landler Kv 606*

A. Shöenberg *10 valzer per orchestra d'archi*

*Questo concerto è parte del mini circuito "Cercando Mozart"*



**martedì 22  
agosto**  
h 20.45

CONCERTO ACCESSIBILE

*La Danza tedesca è uno dei generi fondamentali di cui si è nutrito il classicismo viennese. Raccontare la Danza tedesca equivale a raccontare il florido rapporto tra la prassi musicale colta settecentesca e il popolare. Dall'incontro delle anciennes galaneries con la danza austriaca nascerà il Menuetto classico (che evolve poi nello Scherzo), successivamente il Walzer che farà la gloria dell'Impero. Il concerto dell'Orchestra d'Archi Italiana racconta proprio questa storia, tutta giocata sul numero 3 (tanti sono i tempi della danza tedesca), piena di humour ed eleganza.*

Ore 20.00: visita guidata gratuita alla Cappella gentilizia della Villa (a cura del Gruppo Archeologico Aquileiese).

Fu la nobile famiglia Bresciani intorno al 1560 a costruire la villa, la cui Cappella gentilizia, dedicata alla Santa Croce, fu edificata nel 1692 nel luogo di un preesistente edificio sacro e custodisce al proprio interno un imponente crocifisso in legno di pioppo del XIII secolo di scuola pusterese. Il pregiato manufatto durante i restauri ha rivelato la presenza nella parte occipitale del capo di una piccola croce pettorale a smalti opachi di gusto bizantino, forse un ex voto.

#### IL LUOGO



mercoledì 23  
agosto  
h 20.45

CONCERTO ACCESSIBILE

*Tre musicisti di alto valore artistico e tecnico, un trio etno-jazz che unisce sonorità balcaniche a klezmer, blues, jazz, tango e a molto altro in un'unica emozione, in cui le influenze restano distinte ma indissolubilmente intrecciate.*

## STARANZANO

Azienda Agricola La Ferula, via Martiri della Libertà 24

In caso di maltempo: Teatro Parrocchiale S. Pio X, Via E. De Amicis 10

### Etno Ploč Trio

Aleksander Ipavec, *fisarmonica*  
Piero Purich, *sax soprano e tenore*  
Matej Špacapan, *tromba*

**Slovenia-Italia**

#### Programma:

Etno-jazz

*In collaborazione con Kulturni dom di Nova Gorica*



#### IL LUOGO



Il concerto è ospitato nel cortile della seicentesca Villa Chichin, di proprietà della famiglia Feruglio dalla metà del XVII secolo e che oggi accoglie il punto vendita e degustazione dei prodotti dell'Azienda La Ferula. Durante il restauro dell'antica dimora sono stati rinvenuti oggetti legati alla devozione e alla religiosità popolare, che si spiegano anche con i frequenti soggiorni del vescovo di Vicenza Antonio Feruglio e di altri eminenti personaggi religiosi, tra cui il futuro papa e santo Pio X.



## NOVA GORICA

Castello di Kromberk, Grajska cesta 1

**venerdì 25  
agosto  
h 20.30**

### Matteo Bevilacqua, pianoforte

**Italia**

#### Programma:

L. van Beethoven *Sonata in do min. n° 32 Op. 111*  
F. Chopin *Polacca-Fantasia in la bem. magg. Op. 61*  
M. Ravel *Gaspard de la nuit*

*In collaborazione con il Conservatorio di musica "J. Tomadini" di Udine e il Kulturni dom di Nova Gorica*

*Programma sublime e ambizioso quello di questa serata. L'ultima grande riflessione beethoveniana sul pianoforte si accosta alla danza di polonaise, completamente trasfigurata da Chopin in una grande arcata poetica. In chiusura il brano raveliano più funambolico e visionario di tutta la sua produzione pianistica.*



Ore 19.30: visita guidata gratuita in lingua italiana alle collezioni museali del Castello di Kromberk.

Su un colle panoramico nei pressi di Nova Gorica sorge il Castello di Kromberk, costruito alla fine del XVI secolo con la tipica struttura rinascimentale a pianta quadrata, torri angolari e un magnifico parco circostante, sul luogo ove un tempo sorgeva una fortificazione duecentesca appartenuta a Enrico di Dornberk. Oggi il complesso è gestito dal Museo del Goriziano (Goriški muzej) e ospita una mostra d'arte permanente e svariate mostre temporanee.

#### IL LUOGO



sabato 26  
agosto  
h 21.00

CONCERTO ACCESSIBILE

*Ottetto di fagotti, ovvero l'arte della trascrizione. L'insolita combinazione di otto strumenti bassi a doppia ancia non ha a disposizione un ampio repertorio originale, ma il gruppo che si è costituito nell'ambito dei corsi di perfezionamento di Latisana con il Maestro Roberto Giaccaglia non se ne cura e si impossessa di qualsiasi cosa si trovi davanti: cantate bachiane, arie e sinfonie d'opera, fino a proporre celebri soundtracks cinematografiche, per una serata di sicuro divertimento e leggerezza.*

Ore 19.15: visita guidata gratuita delle meridiane di Aiello, a cura del Circolo Culturale Navarca, con partenza dal Cortile delle Meridiane.

## AIELLO DEL FRIULI

Cortile delle Meridiane, Via Petrarca 1

In caso di maltempo: Sala Civica, via Battisti 27

### Big Bassoon Project

*ottetto di fagotti*

Allievi dell'edizione 2017 delle Masterclass Musicali Internazionali di Latisana

**Italia**

#### Programma:

- M. Corrette *Le Phénix*
- J. S. Bach *Cantata BWV 155*
- G. Donizetti *Una furtiva lagrima da "L'Elisir d'amore"*
- G. Verdi *Preludio da "La Traviata"*
- M. Penella *Pasodoble da "El Gato Montés"*
- N. Piovani *La Vita è Bella*
- E. Morricone *Nuovo Cinema Paradiso*
- S. Prokofiev *Scherzo Humoristique*
- H. Zimmer *He's a Pirate da "I Pirati dei Caraibi"*
- H. Zimmer *Jack Sparrow da "I Pirati dei Caraibi"*



#### IL LUOGO



Il Museo racconta cinque secoli di civiltà rurale del Friuli orientale, con l'esposizione di oltre 20.000 reperti tra oggetti, attrezzi, litografie, stampe e documenti scritti, oltre alla ricostruzione di ambienti tradizionali della casa rurale. È ospitato in un fabbricato agricolo all'interno del Cortile delle Meridiane, gli orologi solari che in più di 70 esemplari decorano le case del paese rendendolo un centro famoso e unico in Italia, tanto che Aiello ha meritato l'appellativo di *Paese delle meridiane*.

## DUINO AURISINA/DEVIN NABREŽINA

Chiesa di San Rocco, località Aurisina, piazza San Rocco

**mercoledì 30  
agosto  
h 20.45**

### Divna Šimatović, chitarra

**Croazia**

#### Programma:

J. S. Bach *Ciaccona dalla Partita n° 2 BWV 1004*

N. Paganini *Gran Sonata per chitarra sola*

J. Rodrigo *Invocacion y Danza*

S. Šulek *The Troubadours Three*

*In collaborazione con l'Accademia di Musica dell'Università di Zagabria*



*Uno splendido programma chitarristico, che prende le mosse da una suggestione violinistica, con la trascrizione dell'inarrivabile Ciaccona bachiana e della Grande sonata di Paganini, il quale era anche valentissimo chitarrista. Nella seconda parte una pagina del celebre autore spagnolo del "Concerto de Aranjuez" e una pagina di un meno noto musicista croato, secondo la lodevole tradizione balcanica di includere sempre un brano del proprio repertorio nazionale nei programmi dei concerti.*

Nel cuore del borgo carsico di Aurisina si trova la Chiesa Parrocchiale di San Rocco, consacrata nel 1604 e dedicata al Santo Patrono del luogo. Nei dintorni le stradine tortuose e le tipiche case in pietra contribuiscono a dare al borgo la caratteristica atmosfera dei piccoli centri del Carso. Il toponimo Aurisina compare per la prima volta in un documento del 1308 che riporta informazioni sullo sfruttamento delle vicine cave dove fin dall'epoca romana si estraeva la cosiddetta "pietra di Aurisina".

#### IL LUOGO



sabato 2  
settembre  
h 20.45

CONCERTO ACCESSIBILE

*Un viaggio significativo nel repertorio pianistico, a partire dalla penultima riflessione beethoveniana intorno al pianoforte, emblematica del linguaggio estremo del grande compositore.*

*A seguire, una rassegna dei grandi compositori-pianisti che hanno segnato la storia del sovrano degli strumenti musicali, percorso diviso tra virtuosismo e ambizione verso il canto strumentale, che il pianoforte, strumento solo apparentemente a percussione, realizza in modo sorprendente.*

## CORMÒNS

Cortile di Palazzo Locatelli, piazza XXIV maggio 22

In caso di maltempo: Sala Civica di Palazzo Locatelli

### Adelajd Zhuri, pianoforte

**Albania**

#### Programma:

L. van Beethoven *Sonata n° 31 in la bem. magg. Op. 110*

F. Chopin *Fantasia in fa min. Op. 49*

S. Rachmaninov *Étude-Tableaux Op. 39 n° 5*

F. Liszt *Tarantella*

F. Liszt *Studio S. 140 n° 3 "La campanella"*

A. Scriabin *Studio Op. 8 n° 12*

*In collaborazione con l'Accademia delle Arti di Tirana*



#### IL LUOGO



Passaggiando per la raffinata cittadina di Cormòns, dove è ancora evidente la sua duplice anima a un tempo friulana e austriaca, si incontra l'elegante architettura di Palazzo Locatelli, sede del Comune oltre che dell'Enoteca cittadina e del Museo Civico del Territorio. Esso fu costruito dalla omonima famiglia di origine bergamasca, che ottenne il diploma di nobiltà nel 1209 dall'imperatore Federico II di Svevia e venne eletta tra i membri della nobiltà germanica dall'imperatore Ferdinando II nel 1634.

## MARIANO DEL FRIULI

Chiesa di San Gottardo, via Roma

**domenica 3  
settembre**  
h 20.45

### **Damjan Stanković, violoncello** **Francesca Sperandeo, pianoforte**

**Serbia-Italia**

#### Programma:

A. Schnittke *Suite in the Old Style Op. 80*

G. Ligeti *Sonata per violoncello solo*

D. Popper *Rapsodia Ungherese Op. 68*

D. Shostakovich *Sonata in re min. Op. 40*

*In collaborazione con la Facoltà di musica dell'Università delle Arti di Belgrado*

*A fianco dell'idioma cosiddetto "ungherese" (in realtà di stampo zingaresco) del grande violoncellista David Popper, Damjan Stanković propone la bellissima Sonata giovanile di Ligeti per violoncello solo. Completano il programma un curioso pastiche arcaizzante di Schnittke e una delle più toccanti pagine russe per il duo violoncello e pianoforte: la Sonata Op. 40 che Shostakovich completò nel 1934, proprio poco prima della censura stalinista della sua Lady Macbeth.*



Chiesa parrocchiale eretta nel 1756, con splendida facciata progettata dall'architetto milanese Paolo Baroffi, conserva un altare maggiore del 1804, struttura complessa con piccola cupola a cipolla e bassorilievo raffigurante la Cena di Emmaus. L'altare di destra è dedicato alla Madonna del Rosario, mentre quello di sinistra è consacrato a San Gottardo, con un bel tabernacolo in marmo policromo del 1704 e una pala dipinta dal celebre pittore goriziano Giuseppe Tominz, tra i più rinomati ritrattisti dell'area goriziano-triestina.

#### IL LUOGO





**martedì 5  
settembre**  
h 21.00

## LUGUGNANA DI PORTOGRUARO

Chiesa di Santa Maria del Carmelo, via Annia

*L'arcaico, l'esotico, il pittoresco. In questi termini si svolge il suggestivo programma del quartetto di flauti Anemoi. Un programma che parla francese e che, diviso tra pittura musicale e simbolo, ci porta persino dentro un bestiario immaginario, "miaulé" e felinamente impenetrabile.*

### Quartetto Anemoi

Arianna Russolo, Lucia Jankovski, Daniela Petkoska, Urša Časar, flauto

**Italia-Macedonia-Slovenia**

#### Programma:

M. Berthomieu *Suite Éolienne, Chats, Arcadie*  
E. Bozza *Trois pièces, Jour d'été a la montagne*  
J. Castérède *Flûtes en vacances*  
C. Debussy *Arabesque*

*In collaborazione con il Conservatorio di musica "G. Tartini" di Trieste e con la Fondazione Musicale Santa Cecilia di Portogruaro*



35



#### IL LUOGO



Ad aula unica con altare maggiore dedicato alla Beata Vergine e i laterali al Santissimo e a Santa Lucia, la chiesa nasce come pieve fondata probabilmente nel IV o V secolo. L'anno di costruzione non è noto e il documento più antico della chiesa è la data riportata sull'altare maggiore, il 1565. Essa presenta una semplice facciata decorata da un rosone centrale, un campanile a torre e un battistero situato davanti all'ingresso laterale, costruito presumibilmente tra il 1560 e il 1570.

## VIPOLŽE

Villa Vipolže, Vipolže 29

**mercoledì 6  
settembre  
h 20.30**

### **Bojan Ćumurović, clarinetto** **Maja Petijević, pianoforte**

**Serbia-Bosnia Erzegovina**

#### **Programma:**

- G. Donizetti *Studio primo per clarinetto solo*
- C. Saint-Saëns *Sonata per clarinetto e pianoforte Op. 167*
- E. Bozza *Fantaisie Italienne per clarinetto e pianoforte*
- B. Brun *4 Miniatures per clarinetto e pianoforte*
- A. Messager *Solo de concours per clarinetto e pianoforte*
- A. Grgin *Capriccio n° 1 per clarinetto solo*

*In collaborazione con l'Accademia di Musica di Cetinje e il Kulturni dom di Nova Gorica*

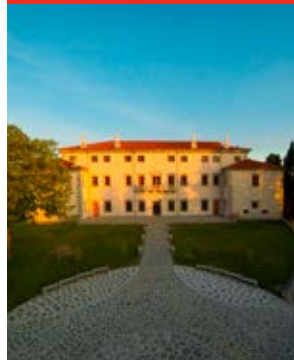
*Programma di rarità per clarinetto solo e per clarinetto e pianoforte. Al centro, la sonata del 1921 del "celebre sconosciuto" Camille Saint-Saëns, di cui si sta operando una netta rivalutazione negli anni recenti. Autore spesso osteggiato per il suo conservatorismo e per un presunto accademismo, fa tuttavia un uso spiccatamente personale e compiuto del linguaggio tonale e degli stilemi del romanticismo franco-tedesco.*



Ore 19.30: visita guidata gratuita in lingua italiana a Villa Vipolže.

Villa Vipolže riceve i propri ospiti offrendo loro la bellezza dei saloni in stile veneziano e il panorama sulle verdi colline del Brda. In origine residenza di caccia dei conti goriziani, subì varie trasformazioni e passaggi di proprietà, fino ad acquistare l'aspetto attuale di elegante residenza estiva circondata da un parco che vanta ancora oggi i cipressi più longevi della Slovenia. I visitatori sono accolti nella hall con una mostra che passa in rassegna le complesse vicende architettoniche della villa.

#### **IL LUOGO**



giovedì 7  
settembre  
h 20.45

CONCERTO ACCESSIBILE

*Da sempre il pianoforte a quattro mani si è prestato con grande disinvoltura alla diffusione di opere importanti attraverso la pratica delle trascrizioni. Ecco quindi la cosiddetta Fantasia (Adagio e Allegro), la prima di un gruppo di tre composizioni (Kv 594, Kv 608, Kv 616) scritte da Mozart nell'ultimo anno di vita e destinate all'organo meccanico del conte von Deym. A seguire il poema sinfonico "Danse Macabre" di Saint-Saëns e la Suite del celebre balletto di Čajkovskij, che con i due più rari brani di Slavicky e Cui ci trasportano nel pathos del pianoforte dell'est Europa.*

Ore 19.00: passeggiata storica per le vie del paese guidata dal prof. Giulio Tavian. Ritrovo davanti alla Chiesa di San Martino Vescovo.

## CAMPOLONGO TAPOGLIANO

Sagrato della Chiesa di San Martino Vescovo, piazza della Libertà

In caso di maltempo: Chiesa di San Martino Vescovo

### Duo Alter Ego

Elida Fetahović e Maja Petijević, pianoforte a quattro mani

**Bosnia Erzegovina-Montenegro**

#### Programma:

- W. A. Mozart *Fantasia in fa min. Kv 594*
- C. Cui *Scherzo Op. 2 n° 1*
- C. Cui *Scherzo Op. 2 n° 2*
- P. I. Čajkovskij *Suite da "Il Lago dei Cigni" Op. 20*
- C. Saint-Saëns *Danse Macabre Op.40*
- K. Slavicky *Suite*

*In collaborazione con l'Accademia di Musica di Cetinje*



#### IL LUOGO



Ci troviamo nel cuore del borgo di Tapogliano, toponimo che si trova citato per la prima volta in un documento del 1170 con cui il Marchese Voltarico di Attimis cedette queste terre al Patriarca di Aquileia. Ma il nome del luogo lo si può fare risalire all'epoca della colonizzazione romana e derivare da "praedium Tapulianum"; si tratta infatti di un toponimo prediale, cioè derivante dal nome del colono proprietario del terreno ("praedium"), probabilmente "Tappulus" o "Tapulius".



## FIUMICELLO

Chiesa di San Lorenzo, località San Lorenzo

venerdì 8  
settembre  
h 20.45

### Ivan Šimatović, chitarra

**Croazia**

#### Programma:

J. S. Bach *Fuga dalla Sonata in la min. BWV 1003*

A. José *Sonata*

A. Barrios *Un Sueño en la Floresta*

M. Miletić *Međimurska suita*

*In collaborazione con l'Accademia di Musica dell'Università di Zagabria*

*Un'occasione preziosa di ascoltare la Sonata per chitarra di Antonio José, la cui biografia termina con l'ingiustificato arresto e fucilazione nel corso del colpo di stato del 1936 che diede avvio alla Guerra civile spagnola. Il successo concertistico della sua Sonata pare quasi un risarcimento morale per il destino dello sfortunato musicista, che questa sera è accostato a Bach, al descrittivismo del paraguayano Barrios e a una rarità di Miletić, compositore che incrociò i suoi destini anche con Stockhausen e partecipò ai celebri corsi di Darmstadt.*



La Chiesa Parrocchiale di San Lorenzo, di fondazione cinquecentesca, fu ristrutturata per impulso della nobile famiglia Andriani di Fiumicello tra il 1645 e il 1649. L'opera più notevole che vi si conserva è il gruppo scultoreo che adorna l'altare della navata sinistra, raffigurante il commovente "Compianto del Cristo morto", opera del 1547 dell'artista friulano Carlo da Carona, lapicida operante in varie chiese del Friuli e che proprio nell'altare di San Lorenzo raggiunse i vertici della propria arte.

#### IL LUOGO



venerdì 15  
settembre  
h 21.00

CONCERTO ACCESSIBILE

*Attraverso un vero e proprio "viaggio" musicale e cinematografico, saranno presentate alcune fra le più belle e conosciute pagine di musica scritta per il cinema: dai grandi classici del cinema italiano, con Rota, Morricone e Piovani, ai più moderni capolavori di Williams e Zimmer, passando attraverso gli spassosi musical americani degli anni '40 e alcuni memorabili Premi Oscar quali "Moon River". La serata sarà presentata in modo molto coinvolgente con alcune... sorprese!*

## LATISANA

Piazza Indipendenza

In caso di maltempo: Teatro Odeon, via Vendramin 72

### Sinfonietta Movie Ensemble

Lucio Degani e Valentina Danelon, *violino*

Federico Furlanetto, *viola*

Francesca Favit, *violoncello*

Mauro Meroi, *contrabbasso*

Carlo Bravin, *sassofoni*

Adalberto Zanella, *tromba*

Mauro Valente, *trombone*

Giorgio Fritsch, *percussioni*

Ferdinando Mussutto, *pianoforte*

Presentano Manuela Zanetti e Nicola Fraccalaglio

#### Italia

#### Programma:

Musiche di N. Rota, E. Morricone, F. Loewe, H. Mancini, G. Gershwin, M. Steiner, J. Williams, C. Gardel, S. Joplin, N. Piovani, H. Zimmer



#### IL LUOGO



Latisana offre ai propri visitatori autentiche sorprese, dalla visita del centro storico, dove ci si può imbattere in gioielli come la Chiesa di Sant'Antonio da Padova, che custodisce una preziosa Pala d'altare attribuita alla bottega dei Tintoretto, alle passeggiate lungo il Tagliamento. Il concerto di stasera rientra nella cornice di uno degli eventi di maggior attrazione della stagione estiva, il Settembre DOC: tre giorni all'insegna del divertimento, con eventi di enogastronomia, musica, sport, moda e cultura.

## SESTO AL REGHENA

Centro Culturale Burovich, piazza Barbo 1

**mercoledì 27  
settembre**  
h 20.45

CONCERTO ACCESSIBILE

### Mija Novak, pianoforte

**Slovenia**

#### Programma:

F. J. Haydn *Sonata in mi bem. magg. n° 62 Hob. XVI:52*

C. Debussy *Images 1 - Reflets dans l'eau*

S. Prokofiev *Sonata in la min. Op. 28 n° 3*

W. A. Mozart *Sonata in la magg. n° 11 Kv 331*

F. Chopin *Ballata in sol min. Op. 23 n° 1*

*Questo concerto è parte del mini circuito "Cercando Mozart"*

*In collaborazione con l'Accademia di Musica dell'Università di Lubiana*

*La talentuosa pianista slovena affianca alcuni capolavori ottoneviceseschi a pagine di Haydn e Mozart, su cui il Festival propone una riflessione particolare e un approccio divulgativo per gli studenti.*

*Durante questa serata ascolteremo l'ampia arcata espressiva della Terza Ballata di Chopin, autentico racconto musicale di ineguagliabile pathos e lirismo, unitamente alla forse più celebre pagina mozartiana che omaggia la moda viennese delle turqueries, finale irresistibile della Kv 331.*



Ore 18.30: lezione-concerto del musicologo Umberto Berti.

Il Centro ospita appuntamenti come la rassegna Teatro in Burovich e il Concerto delle rose nell'adiacente giardino all'italiana, oltre a presentazioni di libri e convegni di studi. La Barchessa accoglie la Vetrina del territorio, mostra permanente sul patrimonio naturale, artistico ed enogastronomico del territorio, oltre al Museo regionale di arte sacra contemporanea, che espone le opere donate al Comune dagli artisti che negli anni hanno partecipato alla rassegna promossa dall'Associazione AURA.

#### IL LUOGO



venerdì 20  
ottobre  
h 20.00

CONCERTO ACCESSIBILE

*Il sublime, ampio testamento pianistico di Schubert è qui accostato a una delle prime importanti pagine cameristiche del giovane Brahms, dove il compositore di Amburgo concilia arcaismo e modernità. Se tanto si è detto dell'influenza di Beethoven su Brahms, non è stato forse rilevato ancora abbastanza quanto la sensibilità tonale schubertiana abbia pesato in modo profondo sul pensiero brahmsiano. Due grandissimi capolavori per un'esperienza d'ascolto "al buio", secondo la fortunata formula che Nei Suoni Dei Luoghi e L'Istituto Rittmeyer propongono ormai da qualche anno con successo.*

A causa del numero limitato di posti è necessario prenotare telefonando al +39 0432 532330. Le prenotazioni sono aperte a partire dal 10 ottobre.

Alle ore 18.00 presentazione del concerto con aperitivo a buffet.

## TRIESTE

Istituto Regionale Rittmeyer per i ciechi, viale Miramare 119

### Luigi Mariani, pianoforte con la partecipazione di Enrico Bronzi, violoncello

**Concerto al buio**

**Italia**

**Programma:**

F. Schubert Sonata per pianoforte D 960

J. Brahms Sonata per violoncello e pianoforte Op.38

*In collaborazione con l'Istituto Regionale Rittmeyer per i ciechi*



### IL LUOGO



L'Istituto nasce nel 1913 grazie alla donazione della baronessa Cecilia Rittmeyer. Iniziata l'attività come centro assistenziale per ciechi, dagli anni '20 comincia a trasformarsi in ente educativo. Oggi è un moderno Istituto che realizza progetti personalizzati con un approccio multidisciplinare, con specialisti in tiflopedagogia, psicologia, psicomotricità, fisioterapia, musicoterapia, logopedia, rieducazione visiva, stimolazioni di base, pet-therapy, plurihandicap, terapia orticulturale, autonomia personale, orientamento e mobilità.

## GRADISCA D'ISONZO

Nuovo Teatro Comunale, Via Marziano Ciotti 1

venerdì 10  
novembre  
h 20.45

CONCERTO ACCESSIBILE

### Orchestra Sinfonica del Conservatorio "G. Tartini" di Trieste

Adriano Martinolli D'Arcy, direttore

**Italia**

#### Programma:

Musiche di W. A. Mozart, G. Puccini, W. Walton

*Questo concerto è parte del mini circuito "Cercando Mozart"*

*In collaborazione con il Conservatorio di Musica "G. Tartini" di Trieste*

*In questo concerto sinfonico vengono messi a confronto due opposti atteggiamenti compositivi. Nel primo caso, si tratta di musica al servizio di una narrazione, come nell'intermezzo dell'opera in un atto "Suor Angelica" o nelle musiche di Walton scritte per il film diretto da Leslie Howard. Al contrario, nel caso di Mozart (fil rouge dell'edizione 2017 del Festival) e del giovanissimo Giacomo Puccini la musica racconta solo se stessa e si configura invece per il suo valore assoluto. In tal senso, è un'occasione piuttosto rara per mostrare un Puccini inusuale, che presenta il suo primo saggio compositivo al Conservatorio di Milano, ancora non presago del suo straordinario destino nell'ambito del melodramma.*



Ore 18.30: lezione-concerto del M° Enrico Bronzi.

L'arte del teatro riscosse sempre grande successo a Gradisca, che nel 1873 ospitò la divina Eleonora Duse. Nel 1858 vi nacque Antonio Comelli, costumista teatrale famoso a Londra dove la Royal Opera House espone una collezione di figurini realizzati per il teatro londinese. Nel 1792 i locali dell'antico granaio pubblico furono destinati "a buon uso di teatro", poi l'edificio fu ricostruito dopo la Grande Guerra e infine, nel 2009, restaurato e riportato agli antichi splendori.

#### IL LUOGO





venerdì 17  
novembre  
h 18.00

CONCERTO ACCESSIBILE

*Un percorso che mette al centro il suono dell'Est Europa, a partire dal monumento dei Quadri mussorgskiani, che segneranno a tal punto l'estetica russa da costituire un riferimento costante. Con esso si arriverà a una vero culto per il dipinto musicale che costituirà la cifra più originale del pianoforte russo. Unico intruso, l'argentino Ginastera, musicista diviso tra folklore e sperimentazione, che in queste danze mette da parte la vocazione più speculativa della sua produzione e si cala a fondo nella sensualità della tradizione gaucha.*

Ore 16.30: visita guidata a scelta al nuovo allestimento del Museo Archeologico o alla mostra "Donne, madri, dee: linguaggi e metafore universali nell'arte preistorica". Prenotazione obbligatoria telefonando allo 0432 532330 o scrivendo a [info@associazioneprogettomusica.org](mailto:info@associazioneprogettomusica.org)

## UDINE

Salone del Parlamento, Castello

### Mariia Iudenko, pianoforte

Vincitrice del Premio Speciale CEI dell'edizione 2016 del Concorso pianistico Piano FVG

**Ucraina**

#### Programma:

M. Glinka *The Lark* (M. Balakire)  
P. I. Čajkovskij *Suite da "Lo Schiaccianoci"* (M. Pletnev)  
A. Ginastera *Danze Argentine Op. 2*  
M. Mussorgsky *Quadri di un'esposizione*

In collaborazione con Piano FVG



#### IL LUOGO



La prima seduta del Parlamento della Patria del Friuli avvenne il 6 luglio 1231 e dal 1566, data in cui il Salone fu ultimato, qui si svolsero le sedute del Parlamento fino al suo scioglimento in epoca napoleonica. Le pareti maggiori sono decorate da affreschi di notevole valore che raffigurano soggetti tratti dalla storia antica, con scene allegoriche allusive al ruolo di Udine e del Friuli nel contesto della Repubblica di Venezia, o ispirati alle imprese contro i Turchi, realizzati da Pomponio Amalteo e Giovanni B. Grassi.

## TRIESTE

Sala del Ridotto "Victor De Sabata" del Teatro Verdi di Trieste

Riva 3 Novembre 1

**lunedì 27  
novembre**  
h 20.30

CONCERTO ACCESSIBILE

### Duo Bertonecelj-Cossi

Sebastian Bertonecelj, *violoncello*

Lorenzo Cossi, *pianoforte*

**Slovenia-Italia**

#### Programma:

R. Strauss *Sonata in fa magg. Op. 6*

A. Schnittke *Suite in the Old Style Op. 80*

C. Debussy *Sonata n. 1 in re min. L 144*

C. Franck *Sonata in la magg.*

*In collaborazione con Mozarteum Salzburg*

*Concerto organizzato dalla Società dei Concerti di Trieste in collaborazione con Associazione Progetto Musica*



*Delle decine di trascrizioni della celebre sonata di Franck per violino, l'unica avvenuta con il beneplacito del compositore ancora in vita è la versione per violoncello e pianoforte, qui affiancata al giovanile capolavoro straussiano in cui la scrittura pare già intuire i futuri slanci sinfonici e al postremo capolavoro dal sapore neoclassico di Debussy. Più evidente, anche se meno sottile, è il neoclassicismo più recente del lavoro di Schnittke, che appartiene a un filone "all'antica" che ha precedenti già nell'Ottocento.*

Biglietti: intero 20 €; ridotto Soci Società dei Concerti 15 € (con possibilità di prenotazione del posto); under 21 5 €.  
Biglietti acquistabili al Teatro Verdi e on-line su [www.societadeiconcerti.net](http://www.societadeiconcerti.net)  
Per informazioni:  
Segreteria Tel/Fax 040 362408, [amministrazione@societadeiconcerti.net](mailto:amministrazione@societadeiconcerti.net)

Tra le più prestigiose architetture della città, la Sala del Ridotto è stata restaurata e riaperta al pubblico nel 2004, a più di duecento anni di distanza dalla prima inaugurazione, ed è intitolata al musicista e direttore d'orchestra triestino Victor De Sabata. Restaurata nei minimi dettagli sul progetto originale, spicca per l'eleganza del colonnato che la cinge su tutti i lati, per le maschere tragiche e le muse in gesso che decorano il soffitto e per il magnifico lampadario in vetro di Murano.

#### IL LUOGO





sabato 2  
dicembre  
h 20.45

CONCERTO ACCESSIBILE

*I due grandi capolavori beethoveniani del concerto odierno sono rappresentativi di due momenti fondamentali della produzione dell'autore di Bonn. Il trio Op. 70 n° 2 è un esempio perfetto dello "stile di mezzo" di Beethoven, caratterizzato da un equilibrio esemplare delle parti e da un ruolo paritario degli strumenti. Il trio "Arciduca" precede invece di poco lo stile visionario dell'ultima stagione e si caratterizza per l'espansione del respiro delle frasi e delle forme, facendo di questo trio un'autentica "sinfonia per trio".*

Biglietti: intero 10 euro, ridotto 8 euro, giovani e studenti 5 euro. Info e prenotazioni: CIT - Centro Iniziative Teatrali, Via Vendramin 72 Latisana (UD) Tel. 0431 59288, info@citlatisana.com. Prevedite lunedì, martedì e giovedì 15-17, mercoledì e venerdì 11-13. La sera dello spettacolo a partire dalle 20.15.

## LATISANA

Teatro Odeon, via Vendramin 72

### Trio di Parma

Ivan Rabaglia, *violino*  
Enrico Bronzi, *violoncello*  
Alberto Miodini, *pianoforte*

**Italia**

#### Programma:

L. van Beethoven *Trio in mi bem. magg. Op. 70 n° 2*  
L. van Beethoven *Trio in si bem. magg. Op. 97 "Arciduca"*

*Concerto organizzato dall'Ente Regionale Teatrale del Friuli Venezia Giulia in collaborazione con Associazione Progetto Musica*



#### IL LUOGO



Facente parte del circuito dell'Ente Regionale Teatrale del Friuli Venezia Giulia, l'Odeon di Latisana fu inaugurato nel 1970 con la prima stagione di prosa e da allora sul suo palcoscenico si sono susseguiti artisti del panorama nazionale e locale. Il ricco catalogo di documenti e fotografie del Centro Iniziative Teatrali di Latisana ne racconta la storia.

## TRIESTE

Istituto Regionale Rittmeyer per i ciechi, viale Miramare 119

**Lunedì 4  
dicembre  
h 20.00**

CONCERTO ACCESSIBILE

### Miloš Zubac, chitarra

**Concerto al buio**

**Serbia**

**Programma:**

- R. Dyens *Flying Wigs, Lettre n° 4, Tango en skai*
- A. Lauro *Triptico*
- I. Albéniz *Malagueña Mallorca*
- R. Sainz de la Maza *Rondeña El vito*
- J. Malats *Serenata española*
- M. Giuliani *Variazioni sul tema della Follia di Spagna*
- J. K. Mertz *Bardenklange suite*

*In collaborazione con l'Istituto Regionale Rittmeyer per i ciechi*

*È un concerto perfettamente immerso nell'idioma caratteristico della chitarra quello che si svolge all'Istituto Rittmeyer e che ormai costituisce l'appuntamento fisso con "la musica al buio" del festival. Si tratta di un programma ricco di riferimenti alla Spagna, patria della chitarra ottocentesca e moderna, ma anche con qualche inserto italiano e sudamericano. In tal senso, la chitarra costituisce un cosmo in miniatura, variopinto e fascinioso.*



A causa del numero limitato di posti è necessario prenotare telefonando al +39 0432 532330.

Le prenotazioni sono aperte a partire dal 21 novembre.

Alle ore 18.00 presentazione del concerto con aperitivo a buffet.

L'Istituto nasce nel 1913 grazie alla donazione della baronessa Cecilia Rittmeyer. Iniziata l'attività come centro assistenziale per ciechi, dagli anni '20 comincia a trasformarsi in ente educativo. Oggi è un moderno Istituto che realizza progetti personalizzati con un approccio multidisciplinare, con specialisti in tiflopedagogia, psicologia, psicomotricità, fisioterapia, musicoterapia, logopedia, rieducazione visiva, stimolazioni di base, pet-therapy, plurihandicap, terapia orticulturale, autonomia personale, orientamento e mobilità.

### IL LUOGO



venerdì 29  
dicembre  
h 20.45

CONCERTO ACCESSIBILE

*Un'occasione preziosa di conoscere molti compositori meno noti del passato, tra cui František Antonín Rössler, Kappelmeister settecentesco di origine boema che si italianizzò in Antonio Rosetti, a testimonianza di quale influsso la musica dello stivale ebbe sulla cultura europea dell'epoca. Un viaggio tra molti autori attraverso la lente dell'arpa, strumento a un tempo ancestrale e moderno la cui completezza polifonica ricrea mondi sonori di irresistibile seduzione.*

## TARVISIO

Chiesa dei SS. Apostoli Pietro e Paolo, Piazza Unità

### Irene Pauletto, arpa

**Italia**

#### Programma:

M. Tournier *Etude de concert "Au matin"*  
F. A. Rössler - Rosetti, *Sonata per arpa in mi bem. magg.*  
M. Grandjany *Fantasia su un tema di Haydn*  
F. Godefroid *La Danse des Sylphes*  
N. Rota *Sarabanda e Toccata*  
P. Chertok *Around the Clock Suite*  
H. Renié *Légende*

*In collaborazione con la Fondazione Musicale Santa Cecilia di Portogruaro*



#### IL LUOGO



La '400esca Parrocchiale è una chiesa alpina fortificata, facente parte della fortezza eretta quando Tarvisio fu baluardo alla minaccia turca. Con l'ampliamento realizzato nel 1959 emersero gli affreschi della facciata originale, tra cui il patrono dei viandanti San Cristoforo, ricollocato sulla nuova facciata. Il coro ligneo del 1600 è composto da scranni in legno di larice e tiglio, con motivi intagliati dal forte valore simbolico, quali il tralcio di vite e la conchiglia, che richiama la purezza di Maria.

# PECAR

In esposizione  
le migliori marche di pianoforti

# PIANO CENTER

- *Sale prova*
- *Strumenti musicali*
- *Spartiti*
- *Noleggio*
- *Servizio concerti*
- *Laboratorio*
- *Assistenza tecnica*
- *Trasporti franco domicilio*

**PECAR ELISABETTA**

Via Contavalle 5/5A · Gorizia

telefono 0481 535 009

[info@pecarpianocenter.it](mailto:info@pecarpianocenter.it)

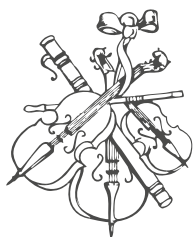
[www.pecarpianocenter.it](http://www.pecarpianocenter.it)



1997 **20°** 2017  
CONCORSO PIANISTICO  
INTERNAZIONALE  
DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

CONCERTO  
CELEBRATIVO

**piano**  
FVG



# I Solisti Veneti

con la  
partecipazione di

**DMITRY SHISHKIN**  
pianoforte

**GABRIELE CASSONE**  
tromba

**SARA ZENELI**  
violino

Diretti da

**Claudio  
Scimone**

**SACILE**  
piazza Duomo

Venerdì  
**1 settembre 2017**

ORE 21.00

Ingresso gratuito su prenotazione,  
fino ad esaurimento dei posti disponibili.

**T +39 392 3293266**

—

**info@pianofvg.eu**

Partner Tecnico  
**FAZIOLI**

**www.pianofvg.eu**



Tradizione e creatività per il Vostro palato.



**Ti piace?**  
**Vieni a gustarla da noi.**



Regia: Pio Costantini  
Chef: Marco Furlano



Una leggenda racconta di *Guriut*, un folletto che viveva in Carnia ed era molto goloso. Un giorno, fu sorpreso in una cucina mentre era intento a rubare la panna che affiorava dal latte appena munto. Nel vederlo, la padrona di casa lo sgridò così tanto che lui, per farsi perdonare, le svelò la ricetta dei **Cjarsons**.

La specialità carnica a forma di raviolo il cui ripieno varia da paese a paese e da famiglia a famiglia.

Per l'impasto ogni massaia ha la sua formula a cui abbina ingredienti freschissimi: farina, uova, mele, patate, spinaci, uvetta, e mentuccia. Infine un tocco indispensabile è dato dalle spezie e dalla rifinitura del piatto con ricotta affumicata e delicato burro fuso.

Via Pontebbana, 12  
Collalto di Tarcento (UD)  
Tel. e Fax 0432 792004 · 792372  
Mobile 335 5204678  
info@albergocostantini.com  
info@cateringcostantini.com



**COSTANTINI**  
ALBERGO RISTORANTE



# GASTRONOMICA FRIULANA

FOOD EVENTS WEDDING

La **Società Gastronomica Friulana**, con grande impegno e dedizione, ha maturato in questi anni di attività un'esperienza significativa nel **settore enogastronomico** diventando un punto di riferimento non solo in Friuli Venezia Giulia ma anche in Italia e all'estero. La "Gastronomia Friulana" è la soluzione ideale per soddisfare tutte le vostre esigenze. Siamo a disposizione per **eventi**

**privati di piccola e grande portata**, quali matrimoni presso sedi esterne o a domicilio, feste di laurea, battesimi, cresime, anniversari, piccoli rinfreschi e molto altro ancora.

L'esperienza sul campo ci permette di affrontare con successo anche **eventi**

**aziendali o pubblici** quali rinfreschi, coffee break, brunch, cene, inaugurazioni e manifestazioni sportive.



WWW.GASTRONOMICAFRIULANA.IT  
SEGRETERIA@FVGUSTO.IT  
0432 231825



2017 / PORTOGRUARO / LATISANA  
DIREZIONE ARTISTICA / ENRICO BRONZI

## LATISANA

21 AGOSTO-9 SETTEMBRE 2017

### Flauto

Marco Zoni 23/08 - 27/08

### Oboe

Domenico Orlando 21/08 - 26/08

### Clarinetto

Paolo Beltramini 05/09 - 09/09

### Fagotto

Roberto Giaccaglia 25/08 - 29/08

### Tromba

Roberto Rossi 05/09 - 09/09

### Musica da Camera

Tutti gli insegnanti 21/08 - 09/09

## ISCRIZIONI

Per regolamento e iscrizioni online:  
[www.internationalmusicmasterclass.it](http://www.internationalmusicmasterclass.it)

### Latisana Masterclass:

Scuola Comunale di Musica di Latisana  
Tel 0431-50105 Fax 0431-521550  
[latisana@internationalmusicmasterclass.it](mailto:latisana@internationalmusicmasterclass.it)

### Portogruaro Masterclass:

Fondazione Musicale Santa Cecilia  
di Portogruaro  
Tel 0421-270069 Fax 0421-273878  
[masterclass@festivalportogruaro.it](mailto:masterclass@festivalportogruaro.it)

## PORTOGRUARO

16 AGOSTO-2 SETTEMBRE 2017

### Violino

Amiram Ganz 24/08 - 30/08

Ilya Grubert 21/08 - 30/08

Ivan Rabaglia 19/08 - 25/08

### Viola

Simone Briatore 21/08 - 27/08

### Violoncello

Enrico Bronzi 26/08 - 01/09

Stefano Cerrato 23/08 - 29/08

### Contrabbasso

Enrico Fagone 27/08 - 31/08

### Canto

Claudio Desderi 27/08 - 02/09

### Chitarra

Giampaolo Bandini 25/08 - 31/08

### Arpa

Nicoletta Sanzin 22/08 - 29/08

### Pianoforte

Filippo Gamba 28/08 - 01/09

Giorgio Lovato 21/08 - 27/08

Alberto Miodini 19/08 - 24/08

Roberto Plano 16/08 - 21/08

Alessandro Taverna 25/08 - 31/08

### Musica da camera

Trio di Parma 26/08 - 01/09

### Pedagogia musicale

Alba Vila, Óscar M. Vila, Rubén Vila  
21/08 - 24/08

PROGETTO  
MUSICA

ASSOCIAZIONE PER LA DIMULGAZIONE  
DELLA CULTURA MUSICALE

[www.neisuonideiluoghi.it](http://www.neisuonideiluoghi.it)

[www.facebook.com/festivalneisuonideiluoghi](https://www.facebook.com/festivalneisuonideiluoghi)

In the Sounds of Places

U Zvucima Mjesta

Në Tinguit e Vendeve

Med Zvoki Krajev

Klänge in den Ortschaften

U Zvucima Gradova

Tai Suns dai LÛcs